



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Αρ. 2919 της 27ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1994

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Ο περί των Τελικών Πράξεων της Έκτακτης Παγκόσμιας Διάσκεψης των Πληρεξουσίων της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών (Γενεύη, 1992) (Κυρωτικός) Νόμος του 1994 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 17(ΙΙΙ) του 1994

**ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΤΙΚΟΣ ΤΩΝ ΤΕΛΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ
ΤΗΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΣ ΔΙΑΣΚΕΨΗΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΝΩΣΗΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΓΕΝΕΥΗ, 1992)**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί των Τελικών Πράξεων της Έκτακτης Παγκόσμιας Διάσκεψης των Πληρεξουσίων της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών (Γενεύη, 1992) (Κυρωτικός) Νόμος του 1994.

Συνοπτικός
τίτλος.

2. Στον παρόντα Νόμο—

Ερμηνεία.

«Τελικές Πράξεις» σημαίνει—

- (α) Τη Συστατική Πράξη της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών,
- (β) τη Σύμβαση της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών, και
- (γ) το Προαιρετικό Πρωτόκολλο,

τα οποία έγιναν στη Γενεύη στις 22 Δεκεμβρίου 1992 κατά τη διάρκεια της Έκτακτης Παγκόσμιας Διάσκεψης των Πληρεξουσίων της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών.

Κύρωση
των Τελικών
Πράξεων.
Πίνακας
Μέρος Ι
Μέρος ΙΙ.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνονται οι Τελικές Πράξεις, των οποίων τα κείμενα από το αγγλικό πρωτότυπο παρατίθενται στο Μέρος Ι του Πίνακα και σε ελληνική μετάφραση στο Μέρος ΙΙ αυτού:

Νοείται ότι σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των κειμένων του Μέρους Ι και εκείνων του Μέρους ΙΙ του Πίνακα, θα υπερισχύουν τα κείμενα που παρατίθενται στο Μέρος Ι αυτού.

**FINAL ACTS
OF THE
ADDITIONAL PLENIPOTENTIARY CONFERENCE**

(Geneva, 1992)

**Constitution and Convention of the
International Telecommunication Union**

Declarations and Reservations

Optional Protocol

Resolutions

Recommendation

**CONSTITUTION OF THE
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION**

ΠΙΝΑΚΑΣ

(Άρθρο 2)

ΜΕΡΟΣ Ι

**CONSTITUTION OF THE INTERNATIONAL
TELECOMMUNICATION UNION****Preamble**

- 1 While fully recognizing the sovereign right of each State to regulate its telecommunication and having regard to the growing importance of telecommunication for the preservation of peace and the economic and social development of all States, the States Parties to this Constitution, as the basic instrument of the International Telecommunication Union, and to the Convention of the International Telecommunication Union (hereinafter referred to as "the Convention") which complements it, with the object of facilitating peaceful relations, international cooperation among peoples and economic and social development by means of efficient telecommunication services, have agreed as follows:

CHAPTER I**Basic Provisions****ARTICLE 1****Purposes of the Union**

- 2 1. The purposes of the Union are:
- 3 a) to maintain and extend international cooperation between all
Members of the Union for the improvement and rational use of
telecommunications of all kinds;
- 4 b) to promote and to offer technical assistance to developing countries
in the field of telecommunications, and also to promote the
mobilization of the material and financial resources needed for
implementation;
- 5 c) to promote the development of technical facilities and their most
efficient operation with a view to improving the efficiency of
telecommunication services, increasing their usefulness and making
them, so far as possible, generally available to the public;
- 6 d) to promote the extension of the benefits of the new
telecommunication technologies to all the world's inhabitants;
- 7 e) to promote the use of telecommunication services with the objective
of facilitating peaceful relations;
- 8 f) to harmonize the actions of Members in the attainment of those
ends;